

ANUARIO

年鉴

ABC | 2023 AIBO | 2024

Construyendo puentes entre Argentina y China

共建中阿之桥

INDICE

目录

MENSAJE DE BIENVENIDA	欢迎致辞	02
INTRODUCCIÓN	引言	04
CAMINO RECORRIDO	发展历程	05
VISIÓN	愿景展望	10
ESTRUCTURA ORGANIZATIVA	组织架构	11
OBJETIVOS Y EJES	目标与重点工作	15
ACTIVIDADES REALIZADAS	已开展活动	14
PALABRAS DE BECARIOS	研修生感言	20
PALABRAS AMIGAS	友好寄语	22
PRÓXIMOS PASOS	未来规划	23
AVANCES 2025	2025 年进展	29



ANUARIO

ABC | 2023 **AIBO | 2024**

Construyendo puentes entre Argentina y China
年鉴 - 共建中阿之桥

abcaibo.ar
@abcaibo
info@abcaibo.ar



Permítanme presentarles el Primer Anuario de ABC AIBO, un documento que refleja el esfuerzo, la dedicación y los logros de nuestra asociación. Este anuario no solo recopila las experiencias vividas, sino que también marca el inicio de un camino que busca consolidar una comunidad de profesionales y líderes comprometidos con el fortalecimiento de los lazos entre la República Argentina y la República Popular China, en línea con los objetivos estratégicos de AIBO y MOFCOM de promover la cooperación Sur-Sur y el desarrollo sostenible.

A través de estas páginas, queremos compartir el proceso de conformación de la Asociación de Becarios para la Cooperación AIBO (ABC AIBO), una iniciativa que nace del programa de formación que MOFCOM (Ministerio de Comercio de la República Popular China) ofrece a través de AIBO (Academy of International Business Officials). Este programa, enmarcado en CHINA AID, ha sido un puente para fomentar la cooperación y el entendimiento mutuo entre nuestros pueblos.

请允许我向各位介绍《ABC AIBO首期年鉴》。这是一份凝聚了我们协会努力、奉献与成果的文献。该年鉴不仅记录了我们协会付出的努力、倾注的心血以及取得的成就，更标志着新征程的开端，即：根据商务部国际商务官员研修学院（AIBO）和与中华人民共和国商务部（MOFCOM）促进南南合作和可持续发展的战略目标，巩固一个致力于加强阿根廷共和国与中华人民共和国之间联系的专业人士和领导人团体。

通过本年鉴，我们希望向大家分享阿根廷AIBO奖学金获得者合作协会（ABC AIBO）的成立历程。该协会起源于MOFCOM通过AIBO所开展的培训项目。作为“中国援外”框架下的重要组成部分，该项目如今已成为促进我们两国人民合作与相互理解的桥梁。

ABC AIBO 协会得以成立，离不开众多相信该项目并从各个领域给予支持的个人与机构的集体努力。在此，我谨向诸位致以最诚挚的谢意：

- 各位研修生：感谢你们以满腔热情和坚定承诺，成为本协会充满活力与前进动力的核心力量；
- 中国驻阿根廷大使馆：感谢贵馆长期以来的关心支持，并在推动各项合作与交流中发挥了至关重要的作用；
- AIBO及MOFCOM：感谢贵院和贵部提供的宝贵资源与机会，助力我们成长为专业人才及团体；
- 阿根廷外交部：感谢贵部提供的制度支持与战略指导；
- 中阿两国的企业及各界机构：感谢各方的积极协作，使ABC AIBO协会得以全面运作。

本年鉴在很大程度上，既是对所有实现这一梦想的贡献者的致敬，也深刻印证了“互相帮助，共同进步”这一贯穿我们合作始终的核心理念。

Que ABC AIBO sea hoy una realidad es el resultado del esfuerzo colectivo de muchas personas e instituciones que han creído en este proyecto y han contribuido desde distintos roles. Quiero expresar mi más sincero agradecimiento a:

- Los becarios, quienes con su entusiasmo y compromiso han sido el corazón de esta asociación.
- La Embajada China en Argentina, por su apoyo constante y su papel fundamental en la articulación de nuestras actividades.
- AIBO y MOFCOM, por brindarnos las herramientas y oportunidades para crecer como profesionales y como comunidad.
- La Cancillería Argentina, por su respaldo institucional y su visión estratégica.
- Empresas e instituciones de ambos países, que han colaborado activamente para que ABC AIBO esté hoy en plena capacidad operativa.

Este anuario es, en gran medida, un reconocimiento a todos aquellos que han hecho posible este sueño y refuerza el sentido de la frase “互相帮助，共同进步” (Ayudarnos unos a otros y progresar juntos), que representa la esencia de nuestra colaboración.

El camino recorrido hasta aquí no ha estado exento de desafíos. Podríamos pensar que el desarrollo de ABC AIBO ha sido más lento de lo esperado, o que algunos de los resultados que anhelamos aún no se han materializado. Sin embargo, me gustaría recordar la historia del bambú chino: durante los primeros años, aunque se riega y se cuida con esmero, no se ven brotes visibles. Pero, tras un tiempo, crece de manera sorprendente, alcanzando más de 30 metros en poco tiempo. Esta metáfora nos enseña que la perseverancia, el esfuerzo y el compromiso son esenciales para alcanzar grandes logros.

Hoy, estamos dando los primeros pasos en un camino de mil millas. Cada actividad, cada seminario, cada proyecto que emprendemos es un avance hacia la construcción de una comunidad de futuro compartido para la humanidad. Como Presidente de ABC AIBO, tengo la firme convicción de que, si continuamos trabajando juntos, los frutos de nuestro esfuerzo serán extraordinarios.

Este anuario no es solo un registro de lo alcanzado, sino también una invitación a sumarse a esta iniciativa. Espero que más becarios, instituciones y aliados se unan a nosotros para seguir fortaleciendo los lazos entre Argentina y China, y para contribuir al desarrollo sostenible de ambas naciones.

Como dice un proverbio chino: “聚是一团火，散是满天星” (Cuando nos reunimos, somos una bola de fuego; cuando nos dispersamos, somos un cielo lleno de estrellas). Esta frase refleja cómo, aunque estemos en diferentes lugares, cada uno de nosotros brilla con su propia luz, contribuyendo al éxito colectivo.

Gracias por ser parte de esta historia. Sigamos adelante, con la misma pasión y determinación que nos ha traído hasta aquí. Juntos, construiremos un futuro de cooperación, innovación y entendimiento mutuo, fortaleciendo los lazos entre Argentina y China para beneficio de nuestras naciones y del mundo.



Hoy, estamos dando los primeros pasos en un camino de mil millas. Cada actividad, cada seminario, cada proyecto que emprendemos es un avance hacia la construcción de una comunidad de futuro compartido para la humanidad. Como Presidente de ABC AIBO, tengo la firme convicción de que, si continuamos trabajando juntos, los frutos de nuestro esfuerzo serán extraordinarios.

Como dice un proverbio chino: “聚是一团火，散是满天星” (Cuando nos reunimos, somos una bola de fuego; cuando nos dispersamos, somos un cielo lleno de estrellas). Esta frase refleja cómo, aunque estemos en diferentes lugares, cada uno de nosotros brilla con su propia luz, contribuyendo al éxito colectivo.

Gracias por ser parte de esta historia. Sigamos adelante, con la misma pasión y determinación que nos ha traído hasta aquí. Juntos, construiremos un futuro de cooperación, innovación y entendimiento mutuo, fortaleciendo los lazos entre Argentina y China para beneficio de nuestras naciones y del mundo.

Gracias por ser parte de esta historia. Sigamos adelante, con la misma pasión y determinación que nos ha traído hasta aquí. Juntos, construiremos un futuro de cooperación, innovación y entendimiento mutuo, fortaleciendo los lazos entre Argentina y China para beneficio de nuestras naciones y del mundo.

Gracias por ser parte de esta historia. Sigamos adelante, con la misma pasión y determinación que nos ha traído hasta aquí. Juntos, construiremos un futuro de cooperación, innovación y entendimiento mutuo, fortaleciendo los lazos entre Argentina y China para beneficio de nuestras naciones y del mundo.



ABC AIBO surge como iniciativa de un grupo de grupo de becarios argentinos que hemos participado en 2019 en un seminario sobre Energías Limpias dictado en el marco del programa de formación que MOFCOM, a través de AIBO, ofrece a los países en vías de Desarrollo.

A partir de la iniciativa de ese grupo se fue conformando una comunidad con suma confianza e iniciativa en continuar trabajando para materializar ese sentido de cooperación en busca de la prosperidad y el bienestar común, a través de sentirnos identificados con el proceso de integración y amistad de ambos países, destacando que contamos con representatividad a nivel federal y nos proponemos fortalecer las acciones de cooperación que surjan.

ABC AIBO协会的创建，源于我们阿根廷研修生的一项共同倡议。2019年，我们这批成员曾参加由MOFCOM通过AIBO举办的清洁能源研讨会，这是其面向发展中国家的培训项目之一。

我们以此倡议为起点，逐步建立起了一个高度互信、积极进取的群体，立志将合作理念化为切实行动，追求共同繁荣与福祉。我们深感自身与两国融合与友好进程息息相关，并特别强调本协会具备全国层面的代表性，未来将进一步推动各项合作举措的落实与发展。

Si bien el programa de seminarios existe ya desde hace muchos años, nos hemos propuesto realizar acciones que fueron hitos importantes en nuestra historia a partir de 2019 como ser:

- Firma de **convenios de cooperación**,
- Estudio de **proyectos** de interés para Argentina y China,
- Reunión online con representantes de AIBO, Powerchina Zhongnan, Cancillería Argentina y Becarios con motivo de presentar **propuestas en 2020**,
- **Cooperación en búsqueda y aprovisionamiento** de Elementos de protección durante pandemia en las etapas incipientes de ese período,
- **Intercambio profesional y técnico** entre becarios que permitió generar proyectos,
- Organización de **seminarios Online 2021 y 2022** junto con Powerchina Zhongnan para Países Latinoamericanos y para Argentina,
- Ayuda en **coordinación de grupos seminaristas**.

虽然研讨会项目已开展多年，但自2019年起，我们主动实施了一系列具有里程碑意义的行动，包括：

- 签署**合作协议**；
- 开展针对中阿两国重点领域的**项目研究**；
- 于**2020年**与AIBO、中国电建中南院、阿根廷外交部代表及研修生举行在线会议，共同探讨并提交**合作提案**；
- 在疫情初期，**协作开展防疫物资的搜集与供应工作**；
- **促进**研修生之间的**专业与技术交流**，并由此孵化合作项目；
- 于**2021-2022年**与中国电建中南院共同主办面向拉美国家及阿根廷专场的**线上研修班**；
- 协助**管理研修班事务**。







Queremos expresar, en primer término, que **los seminarios son el inicio de una experiencia que significa una gran evolución personal y profesional** para todos los participantes, porque nos permite la posibilidad de reforzar activamente los lazos de amistad perdurables que entre ambos pueblos se iniciaron hace más de 50 años, así como comprender la relevancia de la reciente adhesión de Argentina a la Iniciativa de la Franja y la Ruta, impulsada por la RPCh, donde ambos países establecieron el **claro objetivo de reforzar la promoción de acciones y obras que fortalezcan, innoven y diversifiquen la relación económica y consoliden la conectividad entre las regiones**, estableciendo de forma conjunta un marco de cooperación económica inclusivo y que contribuya al desarrollo sostenible.

我们首先要指出，**研讨会是所有参与者实现个人与专业能力显著提升的起点**。它使我们能够积极巩固两国人民五十余年前缔造的历久弥坚友谊，同时深入理解阿根廷加入中华人民共和国倡导的“一带一路”倡议的战略意义。在此框架下，两国**明确提出，要共同致力于推动各项举措和项目，进一步强化、创新并多元化双边经贸关系，巩固区域互联互通建设，携手构建包容性的经济合作框架，促进可持续发展**。

El MOFCOM (Ministerio de Comercio de la República Popular China) es responsable de la ayuda al extranjero con las funciones de trazar e implementar políticas y proyectos de ayuda al exterior. El programa de capacitación es sólo una parte y es por ello que consideramos pertinente brindar nuestro apoyo para la consecución de los objetivos que se proponen en todas las áreas.

Como profesionales y funcionarios, pero por sobre todas las cosas como personas que habitamos la República Argentina, **queremos tener la posibilidad de continuar con este camino, seguir vinculados y generar iniciativas conjuntas, ya que nos sentimos promotores de la Cooperación China-Argentina en todas sus facetas**, especialmente en el aspecto económico y comercial como vector de integración entre ambos pueblos.

Por lo antes expuesto, **presentamos para su consideración al Embajador de China en Argentina Sr.Wang Wei, la propuesta de convocar a todos los participantes argentinos** de Seminarios que se realizaron en el marco del programa de formación llevado adelante por AIBO para funcionarios y directivos, con la finalidad de **impulsar voluntariamente un espacio de articulación conjunta con el objetivo de seguir trabajando en la construcción de una comunidad de destino compartido para la humanidad.**

中华人民共和国商务部（MOFCOM） 主管对外援助工作，负责制定和实施援外政策与项目。培训项目仅是其中一环，因此我们认为有必要全力支持该机构在各领域达成既定目标。

作为专业人士、公职人员，更重要的是，作为生活在这片土地上的阿根廷人民，**我们期望继续走好这条合作之路，保持紧密联系，并共同推动各项合作倡议；我们视自身为中阿合作各领域的积极推动者**，尤其是在经贸领域，并致力于将其作为两国人民融合与互联的重要纽带。

基于上述情况，**我们谨向中国驻阿根廷大使王卫先生呈递提案，拟召集所有曾参与由AIBO举办的官员与管理人员培训项目的阿根廷研修生，共同自愿组建协作平台，以持续为构建人类命运共同体而努力。**

El 29 de Noviembre de 2023, se realizó un encuentro en el marco de la visita realizada por AIBO a Argentina, en que su Presidente el Sr. Sun Zhonghe propuso tres iniciativas:

1. Presentar a China las necesidades de capacitación y trabajar con China para diseñar conjuntamente temas de capacitación e innovar en métodos de capacitación.
2. Mejorar aún más el nivel de cooperación práctica. Mediante la implementación de proyectos de capacitación, mejoraremos aún más las capacidades de cooperación en diversos campos y ampliar las oportunidades de cooperación.
3. Fortalecer aún más la comunicación y los intercambios de seguimiento, que incluye la creación de la Asociación de Becarios y la participación organizada en exposiciones y seminarios chinos para mantener la comunicación y promover la conectividad entre personas, la integración del conocimiento y la conectividad del desarrollo entre China y Argentina.

En este contexto creamos ABC AIBO que es un espacio de articulación conjunta entre becarios de AIBO para potenciar la cooperación y el entendimiento entre la República Argentina y la República Popular China.

2023年11月29日，AIBO代表团在访阿期间，与阿方举行了工作会谈。孙中和院长在会上提出了三项合作倡议：

1. 向中方反馈培训需求，并与中方共同设计培训课题，创新培训方式；
2. 进一步提升务实合作水平。通过实施培训项目，进一步增强各领域合作能力，拓展合作机会；
3. 进一步强化长效沟通与跟进交流机制，包括组建研修生协会、组织参加中方展会及研讨会，以保持沟通并促进中阿人文联通、知识融合与发展互通。

在此背景下，我们创建了ABC AIBO协会，作为AIBO研修生之间协作交流的平台，旨在加强阿根廷共和国与中华人民共和国之间的合作与相互理解。



Ser un espacio de articulación conjunta de Becarios AIBO/MOFCOM, consolidándose como una organización de referencia en la promoción de la cooperación sino-argentina, reconocida por su capacidad para generar oportunidades de formación, impulsar proyectos innovadores y construir puentes entre ambos países. Aspiramos a ser un modelo de excelencia en la gestión de redes de becarios y en la implementación de iniciativas que beneficien a nuestras comunidades.

Misión: Promover y fortalecer la cooperación y el entendimiento entre la República Popular China y la República Argentina a través acciones que deriven en potenciar los vínculos económicos y comerciales, contribuyendo al desarrollo sostenible y al fortalecimiento de los lazos bilaterales.

Valores:

1. **Cooperación:** Trabajamos en forma coordinada para fortalecer los lazos entre China y Argentina, promoviendo el intercambio de conocimientos y experiencias.
2. **Excelencia:** Buscamos la calidad en todas nuestras actividades, desde la formación hasta la implementación de proyectos.
3. **Transparencia:** Actuamos con honestidad y claridad en todas nuestras acciones, garantizando la rendición de cuentas a todas las partes interesadas.
4. **Innovación:** Fomentamos la creatividad y el uso de nuevas tecnologías para impulsar proyectos que generen impacto.
5. **Solidaridad:** Promovemos un ambiente de respeto y apoyo mutuo entre nuestros becarios y colaboradores.
6. **Compromiso:** Estamos dedicados a cumplir nuestros objetivos y a contribuir al desarrollo sostenible de ambas naciones.

本协会致力于打造 AIBO/MOFCOM 研修生协同平台，通过持续提供优质培训、推动创新项目及搭建双边桥梁，建设具有标杆意义的中阿合作促进组织。我们期望成为研修生体系管理及合作项目实践的卓越典范，造福两国社会各界。

使命：促进并巩固中华人民共和国与阿根廷共和国间的合作互信，通过强化经贸纽带推动可持续发展，深度夯实双边关系根基。

核心价值观：

1. **合作精神：**协同推进中阿合作，促进知识经验双向流通；
2. **卓越追求：**从人才培养到项目实施，全程贯彻质量优先原则；
3. **透明运作：**坚持诚信公开准则，向所有利益相关方负责；
4. **创新驱动：**倡导技术创新与创造力，推动富有高影响力的项目；
5. **团结互助：**营造研修生与合作伙伴间互尊互助的氛围；
6. **使命担当：**坚守承诺，致力于两国的可持续发展与共同繁荣。

1. Comisión Directiva

La Comisión Directiva es el órgano máximo de decisión y representación de la asociación. El objetivo es que sea ágil y enfocada en la estrategia.

Los integrantes de la primer Comisión Directiva y Comisión Revisora de Cuentas, son:

PRESIDENTE: Carlos Romero

VICEPRESIDENTE: Eleonora Verón

SECRETARIO: Guillermo Usandivaras

TESORERO: Guido Sanchez

VOCALES TITULARES: Gustavo Altuna, Federico Salcedo, Diego Viarengo

VOCALES SUPLENTE: Ivana Lencina Acevedo, Florencia Alvarez

REVISORES DE CUENTAS TITULARES: Pablo Bahamonde, Alejandro Crivelli

REVISOR DE CUENTAS SUPLENTE: Andres Ombrosi, Andres Cirigliano

Los roles y funciones de estos integrantes están establecidos en el Estatuto aprobado por Resolución IGJ N° 001004 del 23 de diciembre de 2024, Escritura/s 144-176. Inscripto bajo el número 2376 del Libro 4C

Buscando una estructura organizativa permite un funcionamiento ágil, transparente y participativo, alineado con los objetivos de ABC AIBO, se propone el siguiente organigrama

1. 理事会

理事会系本协会最高决策与代表机构，其设置旨在确保高效精干、专注战略。

首届理事会及审计委员会成员如下：

主席： Carlos Romero

副主席： Eleonora Verón

秘书长： Guillermo Usandivaras

财务长： Guido Sanchez

正式理事： Gustavo Altuna, Federico Salcedo, Diego Viarengo

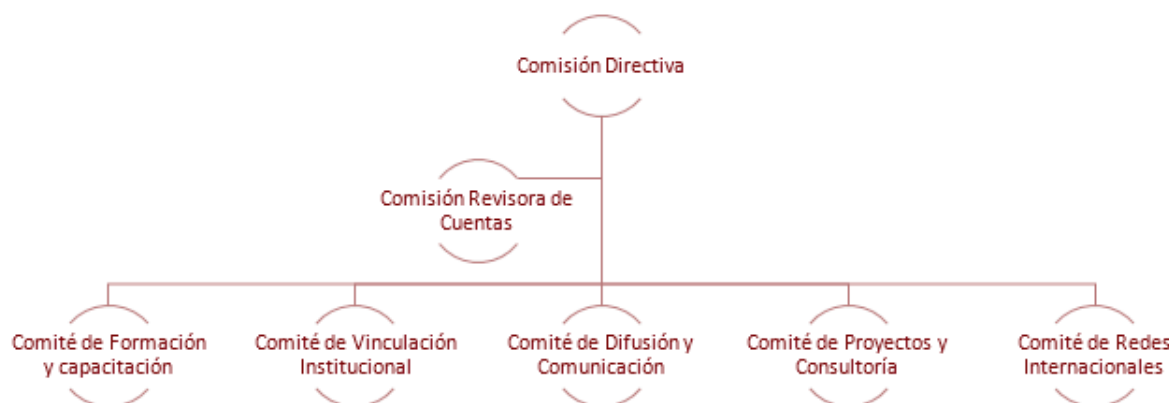
候补理事： Ivana Lencina Acevedo, Florencia Alvarez

正式审计委员： Pablo Bahamonde, Alejandro Crivelli

候补审计委员： Andres Ombrosi, Andres Cirigliano

上述各成员的职责与职能，均载明于经阿根廷国家司法监察总局（IGJ）2024年12月23日第001004号决议批准的章程中，相关公证文件编号为144-176，并登记于4C类册第2376号。

为构建高效运行、透明公开、广泛参与的组织架构，切实契合ABC AIBO协会目标，现制定以下组织架构图：



2. Equipos de trabajo (comités)

Hemos propuesto equipos de trabajo flexibles (comités) que se enfoquen en áreas específicas. Estos equipos pueden ser temporales o permanentes, según las necesidades.

1. Comité de Formación y Capacitación:

- *Responsabilidades:*
 - Organizar seminarios, talleres y cursos.
 - Proponer temas y participantes para seminarios ofrecidos o a ofrecer por AIBO.
- *Miembros:* Becarios con experiencia en educación, capacitación y logística.

2. Comité de Vinculación Institucional:

- *Responsabilidades:*
 - Establecer y mantener relaciones con instituciones chinas y argentinas.
 - Gestionar alianzas estratégicas (ej: cámaras, empresas chinas).
- *Miembros:* Becarios con experiencia en relaciones internacionales y negocios.

3. Comité de Difusión y Comunicación:

- *Responsabilidades:*
 - Gestionar redes sociales, página web y boletines.
 - Promover eventos y actividades de la asociación.
- *Miembros:* Becarios con habilidades en comunicación, diseño gráfico y redes sociales.

4. Comité de Proyectos y Consultoría:

- *Responsabilidades:*
 - Formular proyectos de cooperación técnica.
 - Realizar estudios y consultorías para MOFCOM y otras instituciones.
- *Miembros:* Becarios con experiencia en investigación, consultoría y gestión de proyectos.

5. Comité de Redes Internacionales:

- *Responsabilidades:*
 - Conectar a becarios de diferentes países.
 - Organizar el Encuentro Global de Becarios y gestionar la plataforma digital.
- *Miembros:* Becarios con experiencia en networking y tecnología.

2. 工作小组（委员会）

我们设立了若干灵活运作的工作小组（委员会），聚焦特定领域运作。根据实际需求，这些小组可设为临时或常设机制。

1. 教育与培训委员会:

- 职责：
 - 组织各类研讨会、培训班及课程；
 - 就AIBO已开展或拟开展的研修班提出议题建议及推荐学员人选。
- 成员构成：具备教育、职业培训及后勤管理经验的研修生。

2. 机构联络委员会:

- 职责：
 - 建立并维护与中阿两国机构的合作关系；
 - 推动战略合作（如商会、中资企业）。
- 成员构成：具备国际关系及商务经验的研修生。

3. 宣传与联络委员会:

- 职责：
 - 运营协会社交媒体、官方网站及通讯简报；
 - 宣传推广协会各类活动与项目。
- 成员构成：具备传播、平面设计及社交媒体运营能力的研修生。

4. 项目与咨询委员会:

- 职责：
 - 制定技术合作项目方案；
 - 为MOFCOM及其他机构开展研究与咨询服务。
- 成员构成：具备研究、咨询及项目管理经验的研修生。

5. 国际网络委员会:

- 职责：
 - 联络来自不同国家的研修生；
 - 组织全球研修生大会，并管理数字化平台。
- 成员构成：具备国际人脉拓展及数字技术应用经验的研修生。

Método 12345:

Como parte de contar con un sistema de trabajo ágil pero consistente, hemos desarrollado un método de trabajo claro, transparente y sencillo, que llamamos el **"Método 12345" de ABC AIBO**, diseñado específicamente para la asociación.

Este método busca ser una herramienta práctica y efectiva para que la Asociación trabaje de manera alineada con la Embajada China, AIBO y MOFCOM, promoviendo la cooperación sino-argentina de manera transparente y eficiente.

Para ello hemos considerado los objetivos de la asociación, la permanente colaboración/comunicación con la Embajada China en Argentina, AIBO y MOFCOM, otras organizaciones involucradas con el desarrollo y la cooperación práctica, así como las particularidades culturales y organizativas propias de nuestra idiosincrasia como país.

El **método 12345** se basa en:

1 objetivo central: Fortalecer la cooperación sino-argentina.

2 pilares de trabajo: Vinculación institucional y participación activa de los becarios.

3 ejes estratégicos: Formación y capacitación, difusión y visibilidad, cooperación técnica y proyectos conjuntos.

4 principios de transparencia y eficiencia: Transparencia, participación inclusiva, alianzas estratégicas y evaluación continua.

5 acciones concretas: Creación de un comité de coordinación, organización de eventos, proyectos de cooperación, desarrollo de un plan de capacitación, implementación de un sistema de comunicación y evaluación del método.

12345工作法:

作为构建高效协同工作体系的核心组成，我们特别制定了**ABC AIBO**的**"12345工作法"**。该方法具备流程简明、运作透明、执行便捷三大特性，专为协会治理需求定制设计。

该工作法旨在为协会与中国驻阿根廷大使馆、AIBO及MOFCOM的协同运作提供标准化工具，以透明高效的方式推进中阿合作。

为此，我们综合考虑了以下要素：协会的核心目标、与中国驻阿根廷大使馆、AIBO及MOFCOM的常态化协作/沟通机制、其他致力于发展与务实合作的相关组织，同时兼顾了我国自身文化特质与组织治理特色。

"12345工作法"基于以下内容：

1 核心目标：加强中阿合作；

2 工作支柱：机构联络与研修生的积极参与；

3 战略轴心：教育培训、宣传推广与可见度、技术合作及联合项目；

4 透明高效原则：透明公开、包容参与、战略合作及持续评估；

5 具体行动：设立协调委员会；组织各类活动；推进合作项目；制定培训计划；建立沟通评估体系。

ACTIVIDADES REALIZADAS

已开展活动

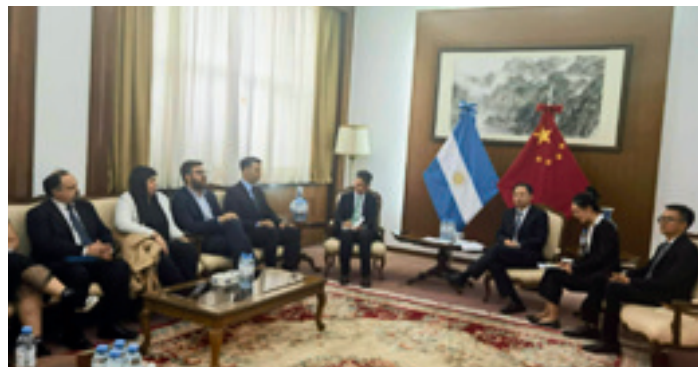
Sep-23 Celebración del 74 aniversario de la fundación República Popular China con la presentación del inicio de la misión del nuevo embajador en Argentina Sr. Wang Wei junto a parte del grupo de seminaristas que entregamos en mano una propuesta de articulación y continuidad en la búsqueda de la cooperación entre ambos países.

2023年9月 在庆祝中华人民共和国成立74周年暨王卫大使到任招待会上，部分研修生代表协会集体向大使当面递交了有关深化双边合作框架及构建可持续合作机制的提案文书。



Nov-23 Recepción de Becarios de MOFCOM AIBO en la Embajada de la República Popular China, con presencia del Embajador Sr Wang Wei, el Presidente de AIBO Sr. Sun Zhonghe, el Consejero Comercial Sr. An Guanghui, el presidente de powerchina-arg Sr He Yibo y miembros de distintas organizaciones.

2023年11月 在中国驻阿根廷大使馆举办MOFCOM AIBO研修生接待活动。出席人员有中国驻阿根廷大使王卫、AIBO学院孙中和院长孙中和、商务参赞安光辉、中国电建阿根廷分公司总经理何溢博以及多家机构代表成员。



Dic-23 Lanzamiento de Redes Sociales @abcaibo y página web abcaibo.ar.

2023年12月 社交媒体账号@abcaibo及官方网站abcaibo.ar正式上线。



Mar-24 Firma una intención de cooperación con la Academia para Funcionarios Internacionales de Negocios del MOFCOM (AIBO). Paso fundamental para fortalecer cada vez más la amistad entre China y Argentina, y promover una mayor cooperación en diversos campos estratégicos para el desarrollo de ambos países.

2024年3月 与中华人民共和国商务部国际商务官员研修学院（AIBO）签署合作意向书。此举作为深化中阿友谊、促进两国发展战略领域合作的关键举措，为双方共同发展注入新动力。



Abr 24 Elaboración de Guías básicas para nuevos seminaristas

2024年4月 编制新研修生基础指南。



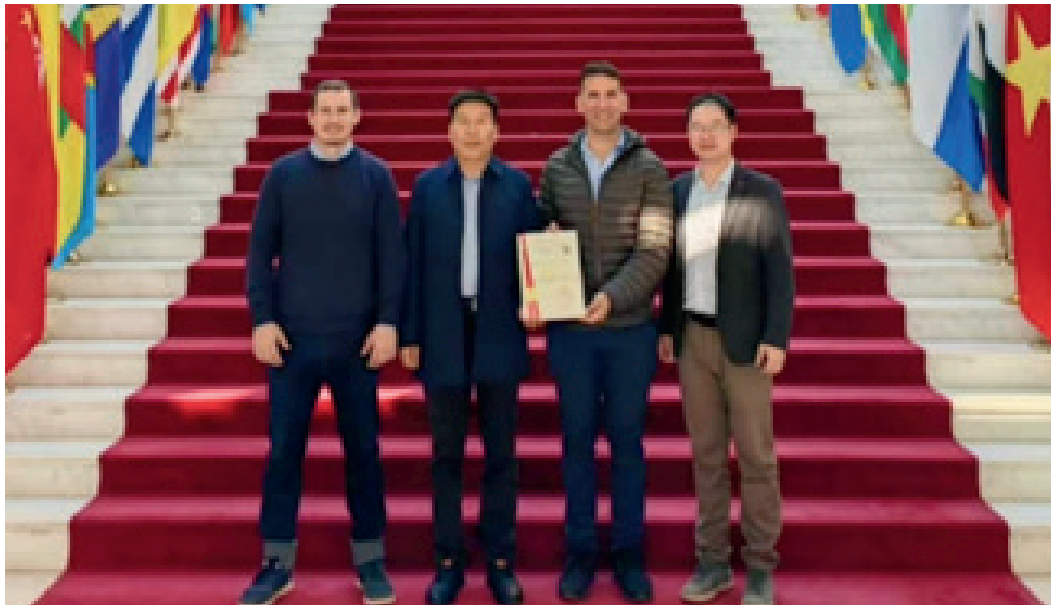
Jun 24 Firma de Estatuto y presentación en IGJ para el Registro Oficial de ABC AIBO.

2024年6月 签署协会章程，并向阿根廷国家司法监察总局（IGJ）提交ABC AIBO正式注册申请。

Ago 24 Participación en 75 Aniversario de la RPCh y presentación de Informes de Avance al Ministro Consejero Sr. An y Secretario Sr. Liu

2024年8月 出席中华人民共和国成立七十五周年庆典，并向中国驻阿根廷使馆经济商务参赞安光辉及一等秘书刘洋提交工作进展报告。





Oct 24 Finalización del trámite de autorización de uso de la sigla AIBO y apostillado

2024年10月 完成“AIBO”简称使用授权手续及相关文件的认证（加注）程序。

Dic 24 Aprobación del Estatuto de ABC AIBO según Resolución ICJ N° 001004 del 23 de diciembre de 2024, Escritura/s 144-176. Inscripto bajo el número 2376 del Libro 4C

2024年12月 ABC AIBO协会章程获阿根廷国家司法监察总局（ICJ）2024年12月23日第001004号决议批准，公证文件编号为144-176，登记于4C类册第2376号。



Proyectos de cooperación técnica realizados.

En distintas etapas se han incentivado a la detección de posibles proyectos que puedan ser desarrollados en el marco de la cooperación sino-argentina.

A partir de poder aprovechar la plataforma de Seminarios, desde ABC AIBO se ha incentivado a la detección de posibles proyectos con potencial de desarrollo, elegibles por su temática y posibilidad de rápida implementación.

Se ha logrado avanzar en diferentes áreas, colaborando activamente con la Embajada China en Argentina, AIBO y MOFCOM, como así también con las partes interesadas de nuestro país en sectores como Energía, Siderurgia, Puertos, Vinculación Institucional, Deportes, Minería, Biotecnología, Infraestructura, Comercio.

已推进的技术合作项目

在不同阶段，我们始终致力于挖掘中阿合作框架内具有中阿合作潜力的项目。

依托研修班平台，ABC AIBO协会着力推动具备发展潜力的项目，优先考虑主题契合度高、具备快速实施可行性的项目。

通过与中国驻阿根廷大使馆、AIBO、MOFCOM及阿根廷国内利益相关方的积极协作，项目已在能源、钢铁、港口、机构联动、体育、矿业、生物基础、基础设施与贸易等多个领域实现实质进展。



Consideramos que la red de becarios es una importante herramienta para poder vincular las temáticas de los seminarios a las necesidades y propuestas que existen en todo el territorio.

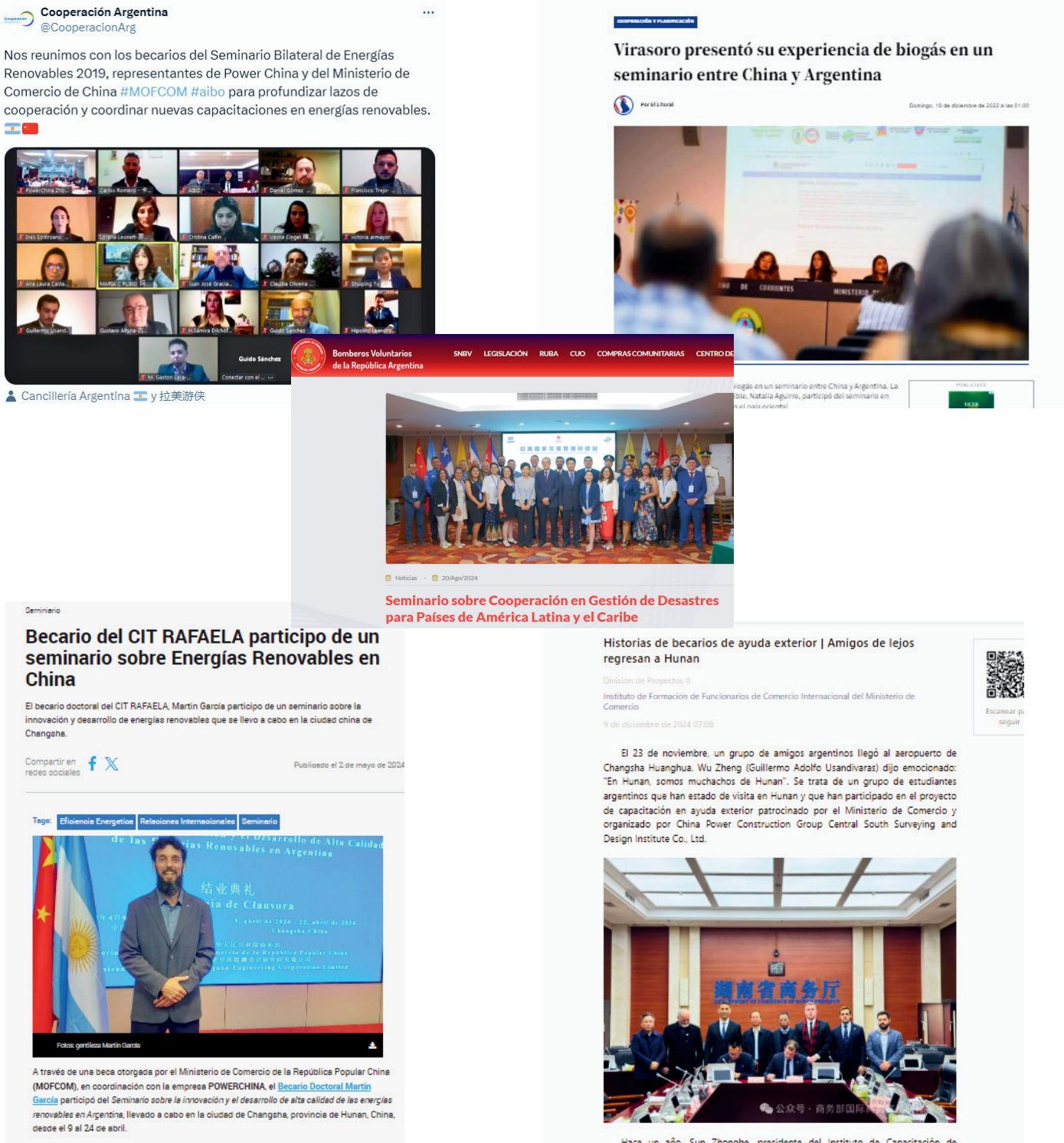
我们认为，研修生网络是一项重要工具，有助于将研修班的主题与全国各地的实际需求和相关倡议紧密衔接起来。

Actividades de difusión y visibilidad (publicaciones, redes sociales, participación en medios).

Tanto en redes sociales propias como en diferentes medios de comunicación, hemos transmitido nuestras experiencias y expectativas que surgen a partir de haber sido becarios de los programas de formación de AIBO

宣传推广与形象展示活动（出版物、社交媒体、媒体参与）

无论是在本协会自有的社交媒体平台，还是在各类媒体渠道中，我们均积极分享作为AIBO培训项目研修生所积累的经验与由此产生的期待与展望。



PALABRA DE BECARIOS

研修生感言

"El seminario fue una oportunidad invaluable para repensar los sistemas de salud desde una perspectiva crítica e integradora. Reflexionamos sobre la importancia de combinar saberes complementarios para lograr servicios de salud más accesibles, cercanos y confiables para todos. A nivel profesional, el intercambio con funcionarios y expertos de la región enriqueció nuestro conocimiento, mientras que, en el plano personal, nos permitió descubrir la riqueza cultural e histórica de China, una civilización milenaria muy distinta a la nuestra. Recorrer sus ciudades durante 14 días convirtió esta experiencia en algo verdaderamente inolvidable."

Carla Moretti – Participante del Curso de Capacitación en América Latina sobre Medicina Tradicional China y Occidental Integrada para el Tratamiento de Epidemias.



“本次研修班为以批判性、综合性视角重构卫生体系提供了宝贵契机。我们深刻认识到，唯有融合互补性知识体系，方能实现更加普及、便捷且值得信赖的医疗服务。在专业层面，与地区官员及专家的交流极大丰富了我们的见识；而在个人层面，这段经历则让我们领略了中国这片拥有悠久历史与独特文明的国度所蕴藏的千年文化底蕴。十四日的城市深度考察，使这段经历真正成为难以忘怀的回忆。”

Carla Moretti – 拉美地区中西医结合防治流行病研修班学员



"El seminario ofreció una visión completa del sector en China: su historia, presente y hoja de ruta futura, alineada con la estrategia de industrialización, desarrollo y transición ecológica. Fue una oportunidad para desmitificar visiones erróneas y explorar posibles agendas de cooperación. Vivir la realidad china, tan distinta a la que se percibe en los medios, fue una experiencia fantástica. Pude apreciar de cerca una sociedad en pleno desarrollo y conocer de primera mano cómo se han enfrentado desafíos clave, como la industrialización, con resultados tangibles. El sector del acero, esencial para el desarrollo, ejemplifica el camino de China hacia convertirse en una potencia global."

Diego Daniel Roger – Participante de la Capacitación de Altos Gerentes de la Industria Siderúrgica de América Latina, el Caribe y los Países del Pacífico Sur

“此次研修班全面展示了中国钢铁行业的全貌，包括其历史沿革、当前现状以及与工业化、发展及绿色转型战略的未来发展蓝图。这不仅为澄清认知误区提供契机，也为探讨潜在的合作议程开辟了路径。亲身经历中国的现实，与媒体所呈现的中国形象大不相同，这是一段奇妙的经历。我有机会近距离观察蓬勃发展的中国社会，并切身了解其应对工业化等关键挑战的实践经验与切实成效。钢铁产业作为国家发展的关键领域，正是中国迈向全球强国之路的生动写照。”

Diego Daniel Roger – 拉美、加勒比及南太平洋国家钢铁行业高管研修班学员

"El seminario me brindó una valiosa experiencia educativa que transformó mi perspectiva sobre la planificación económica y el desarrollo global. Descubrí nuevas facetas de la cultura china y su rol estratégico en el mundo actual bajo la visión de su líder Xi Jinping. Fue una oportunidad única de intercambio cultural que fortaleció los lazos entre Argentina y China, promoviendo el diálogo entre paradigmas y redefiniendo las relaciones internacionales para potenciar el desarrollo de ambos países."

Fernando Bachella Participante del Seminario sobre la Administración Pública para la Argentina



“此次研修班为我提供了一段宝贵的学习经历，转变了我对于经济规划和全球发展的看法。我深入了解了中国文化的多元面貌，以及在习近平主席领导下，中国在当今世界所扮演的战略角色。这是一次独特的文化交流机会，加强了阿根廷与中国之间的联系，促进了不同范式间的对话，为推动两国发展重新定义了国际关系。”

Fernando Bachella – 阿根廷公共管理研修班学员



"El seminario me permitió conocer profundamente la cultura, gobernanza y prácticas comerciales de China, fortaleciendo mi formación profesional y enriqueciendo mi visión del mundo. A través de intercambios con funcionarios y académicos, viví una experiencia inolvidable que amplió mi perspectiva cultural, profesional y personal. Regresé con una mirada más integral y la certeza de la importancia de reforzar los vínculos con una nación clave en el liderazgo económico global. Además, esta oportunidad reorientó mis objetivos profesionales hacia una mayor cooperación entre China y el Consejo Federal de Inversiones, cumpliendo un sueño personal de visitar este país milenario y dinámico."

Amelia Saavedra Nale Participante Seminario sobre Planificación Estratégica de Alto Nivel

“研修班让我得以深入了解中国的文化、治理模式和商业实践，强化了我的专业素养，也拓宽了我的世界观。通过与官员和学者交流，我收获了一段难忘经历，拓宽了自身文化、职业与个人视野。回国后，我看待事物的视角更为全面，并深信加强与在全球经济引领中占据关键地位的中国的联系至关重要。此外，这次机会让我重新锚定职业目标，致力于推动中国与联邦投资委员会之间更广泛的合作，同时也圆了我亲身探访这片古老而充满活力国度的梦想。”

Amelia Saavedra Nale – 高层战略规划研修班学员

"El seminario significó una apertura profesional invaluable, tanto por las clases y visitas realizadas como por el intercambio con colegas de diversas provincias. Profundicé en soluciones para el abastecimiento eléctrico en zonas aisladas, inspirado por el desarrollo tecnológico de China. La experiencia fue enriquecedora gracias a la generosidad de los docentes, quienes compartieron sus conocimientos y experiencias, y al acompañamiento constante durante nuestra estadía. Además, forjamos vínculos de amistad y colaboración profesional con compañeros de Argentina, fortaleciendo lazos que trascienden esta experiencia. Un viaje significativo que combinó aprendizaje, crecimiento humano y cooperación."

Daniel Gómez Participante de Seminarios Presenciales y Virtuales vinculado con Energías Limpias e Infraestructura.



“此次研修班为我的职业发展开启了一扇宝贵的窗口，无论是课程内容、实地考察，还是与不同省份同行的交流，都令我受益匪浅。我深入研究了偏远地区电力供应的解决方案，并从中国的技术发展中汲取了丰富的灵感。导师们倾囊相授自己的知识与经验，且在我们停留期间始终给予悉心指导与陪伴。此外，我还与阿根廷的同行们建立了深厚的友谊与专业合作关系巩固了超越此次研修经历的联系。这是一段既充满学习、个人成长，也充满合作意义的非凡旅程。”

Daniel Gómez – 清洁能源及基础设施领域线上线下研修班学员

"Muchas gracias a todos por su constante apoyo, reconocimiento, amistad y colaboración. Gracias a la dirección y a la excelente administración de esta asociación, estamos creciendo y avanzando cada día. Sabemos que esto implica un gran esfuerzo, mucho amor y mucha energía, y por eso queremos felicitar a todos los miembros y colaboradores por su dedicación. Muchísimas gracias nuevamente por su compromiso y apoyo desde siempre. ¡Estamos muy agradecidos!"

Sra. Xia Diya – Ex Ministra Consejera Comercial y Económica de la Embajada China en Argentina y Actual Subdirectora General del Departamento de América Latina y el Caribe del Ministerio de Comercio de China.



“衷心感谢诸位的坚定支持、高度认可、真挚友谊与密切合作。得益于本协会的卓越领导与高效管理，我们正日益发展壮大、稳步前行。我们深知这离不开巨大的努力、热忱的奉献与充沛的精力，因此，我们要向向全体成员及合作者的奉献精神表示祝贺。再次衷心感谢大家始终如一的投入与支持。我们满怀感激！”

夏娣娅女士 – 中国驻阿根廷大使馆前商务经济参赞，现任中国商务部拉美加勒比司副司长



“Durante el último año, AIBO y ABC AIBO han trabajado en estrecha colaboración para fortalecer la conexión entre las partes. Con la coordinación de ABC AIBO, cada vez hay más participantes argentinos que asisten a seminarios sobre diversos proyectos, lo que ha desempeñado un papel positivo en la consolidación y promoción del intercambio entre personas y la cooperación económica y comercial entre China y Argentina.

Mientras tanto, ABC AIBO ha trabajado para ayudar a la Embajada de China en Argentina a ponerse en contacto con los participantes del seminario, incluida la actualización de su información de contacto y puestos de manera oportuna, la organización de actividades sociales, el intercambio de los últimos cursos o noticias, etc.

En el futuro próximo, AIBO está entusiasmado por entablar una colaboración profunda con ABC AIBO, con el objetivo de obtener resultados más tangibles y mutuamente beneficiosos.”

Sr. Zheng Mingyuan – Director Plataforma de Negocios y Coordinación Seminarios AIBO

“过去一年间，AIBO与ABC AIBO密切协作，着力加强各方联系。在ABC AIBO的协调下，参与各类项目研讨会的阿根廷方与会者日益增多，此举对巩固和促进中阿人文交流与经济贸易合作发挥了积极作用。

与此同时，ABC AIBO 致力于协助中国驻阿根廷大使馆与研讨会参与者建立联系，包括及时更新联系方式和职位信息、组织社交活动、共享最新课程及行业动态等。

在不久的将来，AIBO 热切期待与ABC AIBO 开展深度合作，以期取得更切实且互利共赢的成果。”

郑明远先生 – AIBO 商务平台及研讨会协调主任

Hacia un futuro de Cooperación Práctica

En 2025, ABC AIBO planea expandir su red de becarios, colaborar activamente en los seminarios propuestos y facilitar el intercambio de conocimientos y oportunidades para desarrollar proyectos conjuntos.

Plan Operativo 2025 de ABC AIBO (Resumen)**1. Objetivo general**

Fortalecer la cooperación y el entendimiento entre la República Popular China y la República Argentina, promoviendo la vinculación bilateral a través de actividades de formación, consultoría, difusión y proyectos conjuntos.

2. Ejes estratégicos y actividades por comité**Eje 1: Formación y capacitación****• Comité de Formación y Capacitación:****a. Seminarios y talleres:**

- 2 eventos (uno en Argentina en Q2, otro en China en Q4).
- Temas: Tecnología agrícola, energías renovables, comercio internacional, innovación tecnológica.

b. Cursos virtuales:

- 4 cursos (uno por trimestre).
- Temas: Planificación estratégica, Desarrollo Sostenible, Tecnología, oportunidades comerciales.

• Recursos necesarios:

- Expertos en formación y logística.
- Plataformas virtuales (Zoom, Microsoft Teams).
- Materiales de capacitación (presentaciones, guías).

迈向务实合作的未来

2025年, ABC AIBO计划扩大研修生网络, 积极参与拟定的研讨会, 促进知识共享与机遇对接, 以共建合作项目。

ABC AIBO 2025 年运营计划 (摘要)**1. 总体目标**

加强中华人民共和国与阿根廷共和国之间的合作与理解, 通过培训、咨询、宣传及联合项目等活动促进双边联系。

2. 战略核心及各委员会活动**核心1: 培训与能力建设****• 教育与培训委员会****a. 研讨会与工作坊:**

- 2场活动 (一场于第二季度在阿根廷举办, 另一场于第四季度在中国举办);
- 主题: 农业技术、可再生能源、国际贸易、技术创新。

b. 线上课程

- 4门课程 (每季度1门);
- 主题: 战略规划、可持续发展、技术应用、贸易机遇。

• 所需资源:

- 培训专家及后勤保障团队;
- 虚拟平台支持 (Zoom, Microsoft Teams);
- 培训材料 (演示文稿、指导手册)。

Eje 2: Vinculación institucional y cooperación técnica

- Comité de Vinculación Institucional:
 - a. Observatorio de actividades bilaterales:
 - Implementación en Q1.
 - Plataforma digital para recopilar y analizar datos.
 - b. Misiones comerciales:
 - 1 misión en China (Q3).
 - Facilitar acuerdos entre empresas chinas y argentinas.
- Recursos necesarios:
- Alianzas con instituciones (CCPIT, Cámara de Comercio China).
- Herramientas de análisis de datos.
- Logística para misiones (transporte, alojamiento).

Eje 3: Difusión y visibilidad

- Comité de Difusión y Comunicación:
 - a. Campañas de difusión:
 - Publicaciones semanales en redes sociales y boletines mensuales.
 - b. Eventos de networking:
 - 2 eventos (uno virtual en Q2, uno presencial en Q4).
- Recursos necesarios:
- Diseñadores gráficos y community managers.
- Plataformas de redes sociales y herramientas de diseño (Canva).
- Espacios para eventos presenciales.

核心2: 机构对接与技术协作

- 机构对接委员会:
 - a. 双边活动监测中心:
 - 于第一季度启动;
 - 用于收集和分析数据的数字平台。
 - b. 商务代表团:
 - 1次中国考察 (第三季度);
 - 为中阿企业间达成协议提供便利。
- 所需资源:
- 机构写作网络 (中国国际贸易促进委员会、中国商会);
- 数据分析工具;
- 考察团后勤保障 (交通、住宿)。

核心 3: 宣传与知名度提升

- 宣传与联络委员会:
 - a. 专项宣传活动:
 - 每周更新社交媒体, 每月发布通讯简报。
 - b. 联谊交流活动:
 - 2场活动 (一场于第二季度线上举办, 另一场于第四季度线下举办)
- 所需资源:
- 平面设计师与社群运营人员;
- 社交媒体平台及设计工具 (Canva);
- 线下活动场地。

Eje 4: Investigación y consultoría

- Comité de Proyectos y Consultoría:
 - Estudios y consultorías:
 - 2 informes anuales (Q2 y Q4).
 - Temas: Sinergias comerciales, innovación tecnológica.
 - Formulación de proyectos:
 - 2 proyectos de cooperación técnica (Q2 y Q4).
- Recursos necesarios:
- Investigadores y consultores especializados.
- Herramientas de investigación (bases de datos, software de análisis).
- Colaboración con AIBO y MOFCOM.

Eje 5: Fortalecimiento de la red de becarios

- Comité de Conexiones Globales:
 - a. Base de datos de becarios:
 - Implementación en Q1.
 - Plataforma digital para actualizar información.
 - b. Actividades de integración:
 - 4 actividades (una por trimestre).
 - Reuniones sociales, intercambios culturales.
- Recursos necesarios:
- Plataforma digital para gestión de datos.
- Logística para actividades (catering, materiales).

核心 4: 研究与咨询

- 项目与咨询委员会:
 - 专项研究与咨询:
 - 年度报告2份（第二季度、第四季度各1份）
 - 主题：商业协同效应、技术创新。
 - 项目制定:
 - 2 个技术合作项目（第二季度、第四季度各启动1项）。
- 所需资源:
- 专业研究人员与咨询顾问。
- 研究工具（数据库、分析软件）。
- 与 AIBO 及MOFCOM的合作。

核心 5: 扩大研修生网络

- 全球联络委员会:
 - 研修生数据库建设:
 - 于第一季度启用;
 - 数字化信息更新平台搭建。
 - 融合交流活动:
 - 举办季度活动4场（每季度1场）;
 - 社交聚会、文化交流。
- 所需资源:
- 数据管理数字平台;
- 活动后勤保障（餐饮、物料）。

Eje 6: Conformación de la Red Global de Becarios (ABC AIBO GLOBAL)

- Comité de Conexiones Globales:
 - Encuentro Global de Becarios:
 - Organización en Q3 (virtual o presencial).
 - Plataforma digital global:
 - Lanzamiento en Q2.
 - Funcionalidades: Foros, base de datos, oportunidades de formación.
 - Intercambio de experiencias:
 - 4 webinars (uno por trimestre).
 - Testimonios y casos de éxito de becarios.
- Recursos necesarios:
- Plataforma digital para encuentros globales.
- Expertos en tecnología y networking.
- Colaboración con becarios de otros países.

3. Mecanismos de coordinación

- Reuniones ágiles:
 - Comités: Reuniones mensuales.
 - Comisión Directiva y Comités: Reuniones bimestrales.
- Plataforma digital de gestión:
 - Uso de herramientas como Trello, Asana o Slack.
- Evaluación por resultados:
 - Objetivos trimestrales e informes de avances.

4. Recursos necesarios (resumen)

- Humanos:
 - Coordinadores, expertos en formación, diseñadores gráficos, investigadores, community managers.
- Tecnológicos:
 - Plataformas virtuales (Zoom, Microsoft Teams), herramientas de diseño (Canva), software de gestión (Trello, Asana).
- Logísticos:
 - Espacios para eventos, transporte, alojamiento, materiales de difusión.
- Institucionales:
 - Alianzas con CCPIT, Cámara de Comercio China, AIBO, MOFCOM, instituciones y empresas chinas.

核心 6：全球研修生网络构建（ABC AIBO GLOBAL）

- 全球联络委员会：
 - 全球研修生大会：
 - 于第三季度举办（线上或线下）。
 - 全球数字平台：
 - 于第二季度启动；
 - 功能：论坛、数据库、培训机会。
 - 经验交流：
 - 4 场网络研讨会（每季度 1 场）；
 - 研修生发言及成功案例展示。
- 所需资源：
- 用于全球会议的数字平台；
- 技术与社交网络专家；
- 与其他国家实习生的合作。

3. 协调运作机制

- 联席会议：
 - 委员会：每月召开会议；
 - 理事会与各委员会：每两个月召开会议。
- 数字化管理平台：
 - 采用Trello/Asana/Slack等项目管理工具；
- 成果评估：
 - 季度目标及进展报告。

4. 所需资源（摘要）

- 人力资源：
 - 协调专员、培训专家、平面设计师、研究人员、社群运营人员。
- 技术资源：
 - 虚拟平台（Zoom、微软 Teams）、设计工具（Canva）、管理软件（Trello、Asana）。
- 后勤保障：
 - 活动场地、交通、住宿、宣传物料。
- 机构资源：
 - 与中国国际贸易促进委员会、中国商会、AIBO、MOFCOM及中资机构和企业的合作关系。

EJES ESTRATÉGICOS Y ACTIVIDADES PLANEADAS

战略轴心和计划活动

EJE ESTRATÉGICO 战略核心	ACTIVIDAD 活动	FECHA TENTATIVA 暂定日期	RECURSOS NECESARIOS 所需资源
1. Formación y Capacitación 1. 国际培训与能力建设	-Seminarios y talleres: Tecnología agrícola, energías renovables, comercio internacional. - 研讨会与工作坊：农业科技、可再生能源、国际贸易	Q2 (Argentina), Q4 (China) 第二季度（阿根廷） 第四季度（中国）	Expertos en formación, plataformas virtuales (Zoom, Teams), materiales de capacitación. 培训专家、视频会议系统（Zoom/Teams）、培训教材
	-Cursos virtuales: Planificación estratégica, Desarrollo Sostenible, Tecnología, oportunidades comerciales. - 在线课程：战略规划、可持续发展、技术应用与商机	Uno por trimestre 每季度1期	Plataformas virtuales, diseñadores de materiales educativos. 课程资料与课程设计专员
2. Vinculación Institucional 2. 机构联动	-Observatorio de actividades bilaterales: Plataforma digital para análisis de datos. -双边活动合作：数据分析数字化平台建设	Q1 第一季度	Alianzas con instituciones, herramientas de análisis de datos. 与相关机构合作、数据分析工具
	-Misiones Especiales: Facilitar acuerdos entre empresas chinas y argentinas. -专项使命：促成中阿企业合作协议	Q3 (China) 第三季度（中国）	Logística para transporte y alojamiento, colaboración con cámaras de comercio. 运输与住宿物流支持、与商会协作
3. Difusión y Visibilidad 3. 宣传与知名度	-Campañas de difusión:Publicaciones semanales en redes sociales y boletines mensuales. - 宣传活动：每周社交媒体发布、每月电子通讯	Todo el año 全年	Diseñadores gráficos, community managers, herramientas de diseño (Canva). 平面设计师、社区运营专员、设计工具（如 Canva）
	-Eventos de networking:Uno virtual (Q2), uno presencial (Q4). - 联络活动：一次线上（第二季度）、一次线下（第四季度）	Q2 y Q4 第二季度、第四季度	Espacios para eventos, logística para catering y materiales. 活动场地、餐饮物流与物资
4. Investigación y Consultoría 4. 研究与咨询	-Estudios y consultorías:Sinergias comerciales, innovación tecnológica. - 研究与咨询：商业协同、技术创新	Q2 y Q4 第二季度、第四季度	Investigadores, bases de datos, software de análisis, colaboración con AIBO/MOFCOM. 研究人员、数据库与分析软件、与 AIBO/MOFCOM 合作
	-Formulación de proyectos:Proyectos de cooperación técnica. - 项目规划：技术合作项目	Q2 y Q4 第二季度、第四季度	Consultores especializados, herramientas de investigación. 专业咨询师、调研工具
5. Fortalecimiento de la Red 5. 网络强化	-Base de datos de becarios: Implementación de plataforma digital. - 研修生数据库：建立数字平台	Q1 第一季度	Plataforma digital, expertos en gestión de datos. 数字平台、数据管理专家
	-Actividades de integración: Reuniones sociales e intercambios culturales. - 融合交流活动：季度社交聚会与文化交流	Una por trimestre 每季度一次	Logística para catering, materiales y espacios. 活动物流、材料与场地
6. Conexiones Globales 6. 全球联结	-Encuentro Global de Becarios:Virtual o presencial. - 全球研修生大会：线上或线下	Q3 第三季度	Plataforma digital, expertos en tecnología y networking. 数字平台、技术与联络专家
	-Plataforma digital global: Foros, base de datos, oportunidades de formación. - 全球数字平台：论坛、数据库与培训机会	Lanzamiento en Q2 第二季度启动	Plataforma digital, colaboración con becarios internacionales. 数字平台、与研修生合作
	-Webinars: Testimonios y casos de éxito de becarios. - 网络研讨会：研修生发言及成功案例展示	Uno por trimestre 每季度一次	Plataforma virtual, coordinadores de eventos. 虚拟平台、活动协调人员

— AVANCES 2025

2025 年进展



Presentación de Anuario y Plan de Acción de ABC AIBO en la Embajada Argentina en China.

在阿根廷驻华大使馆举办 ABC AIBO 协会年鉴及行动计划推介会



Reunión con representantes del Centro Internacional de Intercambios Económicos y Técnicos del MOFCOM, que junto al Consejero Comercial y Económico encuentro para abordar temas clave sobre las becas de seminarios en China

与中国商务部国际经济合作事务局代表工作会晤
协同商务经济参赞专项磋商研讨会奖学金事宜



Visita a la Iniciativa Taller Luban de la Universidad de Tianjin
Participación activa en Seminarios de Energías Limpias y Cooperación Estratégica

天津大学鲁班工坊项目考察
积极参加清洁能源与战略合作专题研讨会



2025 年进展

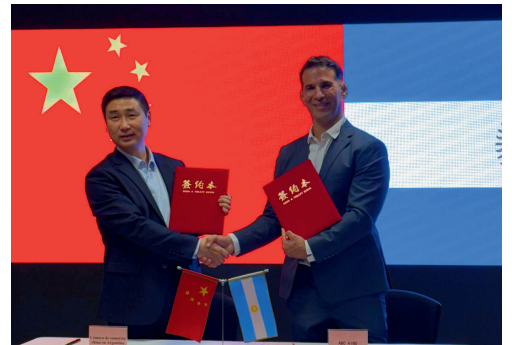
AVANCES 2025

En la sede del ICBC, celebramos un importante acuerdo entre ABC AIBO y la Cámara de Comercio China en Argentina, sellando una alianza estratégica para seguir construyendo puentes entre nuestras comunidades.

“Hoy es un paso significativo en el camino de mil millas”, expresó Carlos Romero, presidente de ABC AIBO, destacando el compromiso de nuestra asociación con el entendimiento mutuo, la cooperación técnica y el desarrollo sostenible entre ambos países.

Por su parte, Zhang Junguo, presidente de la Cámara, dio la bienvenida a ABC AIBO como miembro honorario y remarcó: "La Asociación ABC AIBO reúne a talentos de todos los ámbitos, con una sólida formación académica, espíritu innovador y visión internacional."

Durante el evento, el Viceministro de Comercio de China, Sheng Qiuping, intercambió ideas con becarios y becarias presentados por el consejero comercial An Guanghui, y conoció los avances y proyectos de nuestra asociación. Valoró especialmente que ABC AIBO esté formalmente constituida y se consolide como un actor relevante en el ámbito de la cooperación bilateral.



在工商银行总行，我们庆祝了 ABC AIBO 协会与阿根廷中国商会达成一项重要协议，双方缔结战略联盟，旨在继续为两国社群搭建沟通桥梁。

“今天是千里之行中的重要一步，”ABC AIBO 协会主席Carlos Romero 说道，他强调协会致力于两国间相互理解、技术合作与可持续发展的决心。

同时，商会主席张俊国对 ABC AIBO 协会成为荣誉会员表示欢迎，并指出：“ABC AIBO 协会汇聚了各领域人才，他们拥有扎实的学术功底、创新精神和国际视野。”

活动期间，中国商务部副部长盛秋平与由商务参赞安光辉引荐的研修生们交流了想法，并了解了协会的进展与项目。他特别肯定了 ABC AIBO 协会的正式成立，以及协会在巩固双边合作领域中作为重要参与者的地位。

**ABC
AIBO** | **2023
2024**



abcaibo.ar
@abcaibo
info@abcaibo.ar

ABC | 2023
AIBO | 2024